

Adı SOYADI: **CEVAP ANAHTARI**
Sınıf-Şube: **P-10A**
Nu:

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılıklarına Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşumun Ninnisi **ر**

Baban artık gelecek ninni **ر**

Hasret çok sürmeyecek **ر**

Oğlum diye öpecek uyu **ر**

Göz yaşımız denecek ninni **ر**

Baban bak ne yazıyor ninni **ر**

Muzaffer ne yapıyor ninni **ر**

Onu ben hiç görmedim ninni **ر**

Yüreciğim yanıyor ninni **ر**

Babacığın gelecek uyu **ر**

Anacığın gülecek ninni **ر**

Diyorlar sulh olacak ninni **ر**

Devletler barışacak ninni **ر**

Hasretler kavuşacak ninni **ر**

Baban artık gelecek uyu **ر**

قومشومك نينيسى

باباڭ آرتق گله جك نينى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اويو

گوز ياشمز دينه جك نينى

باباڭ باق نه يازيور نينى

مظفر نه ياپيور نينى

اوني بن هيچ گورمدم نينى

يوره جگم يانيور نينى

باباجغڭ گله جك اويو

آناجغڭ گوله جك نينى

دييورلر صلح اولاجق نينى

دولتler باريشاجق نينى

حسرتler قاووشاجق نينى

باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu uyu

Sular karardı soldu ninni

Gözlerim yaşla doldu ninni

Baban artık gelecek uyu

Seni öpüp sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدى نینى
صولر قاراردى صولدى نینى
گوزلرم یاشله طولدى نینى
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.



Adı SOYADI: Seyma BİÇER
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1063

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komsunun minnisi

Baban artık gelecek minni

Hasret çok sürmeyecek minni

Oğlum deyip ölecek uyu

Göz yasımız dönecek minni

Baban bak ne yazıyor minni

Muzaffer ne yapıyor minni

Onu ben hiç görmedim minni

Yüreğim yanıyor minni

Babanın gelecek uyu

Anacığın gülecek minni

Diyaclar sulh olacak minni

Devletler barısacak minni

Hasretler giderilecek minni

Baban artık gelecek uyu

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازيور نینى

مظفر نه ياپيور نینى

اوپي بن هيچ گورمدم نینى

يورہ جگم يانيور نینى

باباجغڭ گله جك اوپو

آناجغڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتله باريشاجق نینى

حسرتله قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI: Seymen BİCİR
Sınıf-Şube: P101A
Nu: 1063

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu ninni

Sular karardı soldu ninni

Gözlerim yaşla doldu ninni

Baban ertık gelecek uyu

Seni öpüp sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی

صولر قاراردی سولدی نیننی

گوزلرم یاشله طولدی نیننی

باباڭ آرتق گله جک اویو

سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Furkan Kaya
Sınıf-Şube: P10A
Nu: 1073

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun Ninnisi 5

Baban artık gelecektir, ninni 5

Hasret çok sürmeyercek 5

Oğlum diye öpercek uyu 5

Göz yaşımız dinerecek, ninni 5

Baban bak ne yapıyor, ninni 5

Muzaffer ne yapıyor, ninni 5

Onu hiç görmeyen, ninni 5

Yareğim Yanıyor, ninni 5

Babacığın gelecektir uyu 5

Anne ciğinin gelecektir, ninni 5

Diğerler ^{silah} silah olacak, ninni 5

Devletler barışacak, ninni 5

Hasretler kavuşacak, ninni 5

Baban artık gelecektir uyu 5

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اويو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازيور نینى

مظفر نه ياپيور نینى

اونى بن هيچ گورمدم نینى

يوره جگم يانيور نینى

باباجڭ گله جك اويو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتله باريشاجق نینى

حسرتله قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: Furkan Kaya
Sınıf-Şube: P10A
Nu: 1073

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu, ninni
Sular karardı, oldu, ninni
Gözlerim yaşlar daldı, ninni
Baban artık gelecek, uyu
Seni öpüp, sevecet, ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
صولر قاراردی صولدی نیننی
گوزلرم یاشله طولدی نیننی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Kimeysa Hemsin
Sınıf-Şube: P-101A
Nu: 1010

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun ninnisi

قومشومڭ نینیسى

Baban antik gelecek ninni

باباڭ آرتق گله جك نینى

Hasret çok söyleyecek

حسرت چوق سورمه يه جك

Oğlum diye öpecek uyu

اوغلم ديهه اوپه جك اويو

Göz yarım dinmeyecek ninni

گوز ياشمز دینه جك نینى

Baban bak ne yapıyor ninni

باباڭ باق نه يازيور نینى

Muzaffer ne yapıyor ninni

مظفر نه ياپيور نینى

Onu ben hiç görmedim ninni

اوني بن هيچ گورمدم نینى

Yünegim yanıyor ninni

يوره جگم يانيور نینى

Babacığın gelecek uyu

باباجغڭ گله جك اويو

Anacığın gelecek ninni

آناجغڭ گوله جك نینى

Düpeder sulh olacak ninni

دييورلر صلح اولاجق نینى

Devletler canı şacak ninni

دولتler باریشاجق نینى

Hasretler kavuşacak ninni

حسرتler قاووشاجق نینى

Baban antik gelecek uyu

باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Qəlum bak aksam oldu ninni

Sular Karandı soldu ninni

Gözlerim yaşla doldu ninni

Baban artık gelecek uyu

Seni sevməyə razı oldum ninni
Sen uyu

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی

صولر قاراردی صولدی نیننی

گوزلرم یاشله طولدی نیننی

باباڭ آرتق گله جک اویو

سینی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Acelya Ergül
Sınıf-Şube: P101A
Nu: 1070

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun ninnisi'
Baban artık gelecek ninni'
Hasret çok sürmeyecek
Oğlum diye bacecek uyu
Gözümün dincek ninni'
Baban bak ne yapıyor ninni'
Muzâffer ne yapıyor ninni'
Onu ben hiç görmedim ninni'
Yüreğim yanıyor ninni'
Baban ^{Babacığın} artık gelecek uyu
Anacığın gilecek ninni'
Diğerler sulh ^{olacak} gelecek ninni'
Devletler barışacak ninni'
Hasretler ^{kavuşacak} gidecek ninni'
Baban artık gelecek ^{uyu} ninni'

قوشومڭ نینیسى
باباڭ آرتق گله جك نینى
حسرت چوق سورمه يه جك
اوغلم ديهه اوپه جك اوپو
گوز ياشمز دینه جك نینى
باباڭ باق نه يازیور نینى
مظفر نه ياپیور نینى
اوني بن هیچ گورمدم نینى
يوره جگم يانیور نینى
باباجغڭ گله جك اوپو
آناجغڭ گوله جك نینى
دیورلر صلح اولاجق نینى
دولتler باریشاجق نینى
حسرتler قاووشاجق نینى
باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI: Aelya Ergü
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1070

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu
Sular kururdu suları ninni
Gözlerim yaşla doldu ninni
Baban artık gelecek uyu
Sen sevgi sevecen ninni
Sen uyu

اوغلم باق آقشام اولدی نینتی
صولر قاراردی صولدی نینتی
گوزلرم یاشله طولدی نینتی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینتی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Hanife Nur Bolat
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1078

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun ninnisi

Baban artık gelecek ninni

Hosret çok sürmeyecek

Oğlum kuyup öpecek

Gözyaşın dönecek ninni

Baban bak ne yazıyor ninni

Muzaflere ne yazıyor ninni

Onu hiç gemedim ninni

Tüccarın yanıyor ninni

Babamın gelecek ninni

Anacığın gülecek ninni

Diğerler senin olacak ninni

Devler beriscek ninni

Hosretler komuşacak ninni

Baban artık gelecek

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازيور نینى

مظفر نه ياپيور نینى

اوني بن هيچ گورمدم نینى

يوره جگم يانيور نینى

باباجڭ گله جك اوپو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتler باريشاجق نینى

حسرتler قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak okusun oldu ~~şimdi~~
Sular karardı soldu ninni
Solur

Gözlerim ~~yaşar~~ oldu ninni

Babam artık gelecek ninni

Seni ~~şimdi~~ öpecek sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی

صولر قاراردی صولدی نیننی

گوزلرم یاشله طولدی نیننی

باباڭ آرتق گله جک اویو

سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوت

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Buse Rüzgar

04/06/2026

Sınıf-Şube: P101A

Nu: 1074

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılıklarına Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komsunun ninnisi

Baban artık gelecekte ninni

Hasret çok sürmeyecek

Eğitim diye öğrecek uyu

Gözyaşlarımız dinersiz ninni

Baban bak ne yapıyor
gelince öğrecek ninni

Muzafer bak ne yapıyor
diğer

Onu ben hiç görmedim ninni

Yüregim yanar ninni

Babacığın gelecekte uyu

Anacığın gelecekte ninni

Devletler sana bakacak ninni

Devletler baksana ninni

Hasretler kavuşacak ninni

Baban artık gelecekte uyu

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اويو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازيور نینى

مظفر نه ياپيور نینى

اونى بن هيچ گورمدم نینى

يوره جگم يانيور نینى

باباجڭ گله جك اويو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتler باريشاجق نینى

حسرتler قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: Büşra Rüzgar
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1076

04/06/2026

oğlum bak akşam oldu ninni

Sular karardı soldu ninni

Gözlerin yaşla doldu ninni

Baban ^{artık} gelecek uyu

^{Sana} ^{gelir} ^{sarılağalk} ⁿⁱⁿⁿⁱ

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
صولر قاراردی صولدی نیننی
گوزلرم یاشله طولدی نیننی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Meryem Gengör
Sınıf-Şube: P/107A
Nu: 1071

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komsunun ninişi

قومشومك نينيسى

Baban gelecek nini

باباڭ آرتق گله جك نينى

hasret çok sürmüyecek

حسرت چوق سورمه يه جك

oğlum diye öpecek uyu

اوغلم ديهه اوپه جك اويو

Gözyaşlarımı dinerek nini

گوز ياشمز دينه جك نينى

Babam bak ne diyor nini

باباڭ باق نه يازيور نينى

Muzaffer ne yapıyorsun nini

مظفر نه ياپيور نينى

Onu hiç görmedim nini

اوني بن هيچ گورمدم نينى

Yüreğimi yanıyor nini

يوره جگم يانيور نينى

Babacığım gelecek uyu

باباجغڭ گله جك اويو

Anneceğin gelecek nini

آناجغڭ گوله جك نينى

Devletler barışacak nini

دييورلر صلح اولاجق نينى

Hasretler kavuşacak nini

دولتله باريشاجق نينى

Babam artık gelecek nini

حسرتله قاووشاجق نينى

Babam gelecek uyu

باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu nini
Sular karardı soldu nini
Gözlerin yaşla doldu nini
Baban gelecek mı
fene sp sp seveceki nini
Sonra gelecek nini

اوغلم باق آقشام اولدی نینى
صولر قاراردی صولدی نینى
گوزلرم یاشله طولدی نینى
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Sudenaz Aslan
Sınıf-Şube: P10 17
Nu: 100
yaz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Kamşunun nini'si	قوشومڭ نینیسى
Baban artık gelecek nini	باباڭ آرتق گله جك نینى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum denip öpecek	اوغلم ديهه اوپه جك اوپو
Gözümüzü dizecek nini	گوز ياشمز دینه جك نینى
Baban bak ne yapıyor nini	باباڭ باق نه يازیور نینى
Muzaffer ne yapıyor nini	مظفر نه ياییور نینى
onu ben hiç görmedim nini	اونى بن هیچ گورمدم نینى
Yüreğim yanıyor nini	یوره جگم يانیور نینى
Babacığın gelecek	باباجڭ گله جك اوپو
Anacığın gelecek nini	آناجڭ گوله جك نینى
Diğerler sulh alacak nini	دیورلر صلح اولاجق نینى
Devle her barışacak nini	دولتله باریشاجق نینى
Hasretler konuşacak nini	حسرتله قاووشاجق نینى
Baban artık gelecek	باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

اوغلم باق آقشام اولدی نینتی
صولر قاراردی صولدی نینتی
گوزلرم یاشله طولدی نینتی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سینی اویوب سوه جک نینتی
Dünya
Gözlerindeki yaşlar kalmadı nini
Baban artık gelecek nini
Seni öpercek sevecet nini

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Esmenur Kesin

Sınıf-Şube: P-10/17

Nu: 1068

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılıklarına Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun nianısı

Babun artık gelecektir nianı

Hasret çok şıracı gelecektir

Oğlun diye örecektir

Göz yaşı dıncıktır

Babun bul ne yapıyor nianı

Muzaffer ne yapıyor nianı

Onu ben hiç görmedim nianı

Küresin yanıyor nianı

Babucığın gelecektir onu

Anacığın gülecektir

Diğerler sulh olacakmış nianı

Devletler barışacakmış nianı

Hasretler kovulacakmış nianı

Babun artık gelecektir

قومشومك نينيسى

باباڭ آرتق گله جك نينى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دينه جك نينى

باباڭ باق نه يازييور نينى

مظفر نه يايييور نينى

اوني بن هيچ گورمدم نينى

يورہ جگم يانييور نينى

باباجغڭ گله جك اوپو

آناجغڭ گوله جك نينى

دييورلر صلح اولاجق نينى

دولتler باريشاجق نينى

حسرتler قاووشاجق نينى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bu akşam duymuşsun: 5

Sular karardı sular daldı nın: 1

Gözlerin gece daldı nın: 1

Baban artık gelecektir uy: 5

Seni öpüp seveceğim: 1

اوغلم باق آقشام اولدی نینى

صولر قاراردی صولدی نینى

گوزلرم یاشله طولدی نینى

باباڭ آرتق گله جک اویو

سنی اویوب سوه جک نینى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: E.İ.İ. Aydemir
Sınıf-Şube: D101A
Nu: 1076

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Konuşum ninişi

Baban artık gelecek nini

Hasret oldi simgececi nini

Oğlum diye öpücüğü

Görüşmedin nini

Baban bak ne yapıyor nini

Muzaffer ne yapıyor nini

Onu ben hiç görmedim nini

Yüreğim yarıyor nini

Babacığın gelecek yuğu

Anacığın gelecek nini

Diğerler borus olacaktı nini

Devletler borusacaktı nini

Hasretler konuşacaktı nini

Baban artık gelecek yuğu

قوشومڭ نينيسى

باباڭ آرتق گله جك نينى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دينه جك نينى

باباڭ باق نه يازيور نينى

مظفر نه ياپيور نينى

اوني بن هيچ گورمدم نينى

يوره جگم يانيور نينى

باباجڭ گله جك اوپو

آناجڭ گوله جك نينى

دييورلر صلح اولاجق نينى

دولتler باريشاجق نينى

حسرتler قاووشاجق نينى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum baki akşam oldu uyu

Sular terendi soluma ni

Gözlerin yası doldu nini

Baban artık gelecektir

Seni çok sevecek nini

اوغلم باق آقشام اولدی نینى
صولر قاراردی صولدی نینى
گوزلرم یاشله طولدی نینى
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Zeynep Nazlı DERTLİ
Sınıf-Şube: 10/A
Nu: 1072

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşunun ninnisi ?

Baban artık gelecek ninni

Hasret çok sürmeyecek

Oğlum diye öperet uyur

Göz yagımız linecek ninni

Baban bak ne yapıyor ninni

Muzaffer ne yapıyor ninni

Ouv ben hiç görmemiş

Yüreğim yanıyor ninni

Babacığın gelecek uyur

Anacığın gelecek ninni

Diğerler sulh deket ninni

Devletler barışacak ninni

Hasretler konuşacak ninni

Baban artık gelecek ninni

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازيور نینى

مظفر نه ياپيور نینى

اوني بن هيچ گورمدم نینى

يورہ جگم يانيور نینى

باباجڭ گله جك اوپو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتله باريشاجق نینى

حسرتله قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu ninni
Sular karardı soldu ninni
Gözlerim yaşla doldu ninni
Baban artık gelecek uyuy
Seni öperet severet ninni

اوغلم باق آقشام اولدى نینى
صولر قاراردى صولدى نینى
گوزلرم یاشله تولدى نینى
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Nehir HARMAN
Sınıf-Şube: P 10/A
Nu: 1067

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılıklarına Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi 5

Baban artık gelecek ninni 5

Hasret çok sürmeyecek 5

Oğlum diye öpecek uyu 5

Gözyaşın dizecek ninni 5

Baban bak ne yapıyor ninni 5

Muzaffer ne yapıyor ninni 5

Onu ben hiç görmedim ninni 5

Vareciğim yanıyor ninni 5

Babacığın gelecek uyu 5

Anağın gelecek ninni 5

Diğerler barış olacak ninni 5

Devletler barışacak ninni 5

Hasretler kavuşacak ninni 5

Baban artık gelecek uyu 5

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازييور نینى

مظفر نه ياپييور نینى

اوني بن هيچ گورمدم نینى

يورہ جگم يانييور نینى

باباجڭ گله جك اوپو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتler باريشاجق نینى

حسرتler قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak okşam oldu yuu
Sular karıdı soldu ninni
Gözlerim yaşla doldu ninni
Baban artık gelecek uyu
Seni öpüp sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نینتی
صولر قاراردی صولدی نینتی
گوزلرم یاشله طولدی نینتی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نینتی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI:

Sınıf-Şube:

Nu:

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Konuşmam Nihisi

قوشومك نینسی

Baban arak gelecek nini

باباك آرتق گله جك نینی

Hesret sor soruyuk

حسرت چوق سورمه یه جك

Oğlum diye öperek

اوغلم دییه اوپه جك اوپو

göz yarı dinad nini

گوز یاشمز دینه جك نینی

Baban bak ne yazmış nini

باباك باق نه یازیور نینی

Muhabber ne yapıyor nini

مظفر نه یاییور نینی

Ow ben hiç görmedim nini

اونی بن هیچ گورمدم نینی

Yorgun yanıyor nini

یوره جگم یانیور نینی

Babamın gelecek vey

باباجغاك گله جك اوپو

Anacığım gelecek nini

آناجغاك گوله جك نینی

Diğerler selh olad nini

دیورلر صلح اولاجق نینی

Denkler barışacak nini

دولترلر باریشاجق نینی

Hesretler karışacak nini

حسرتلر قاووشاجق نینی

Baban arak gelecek vey

باباك آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

اوغلم باق آقشام اولدى نینتى
صولر قاراردى صولدى نینتى
گوزلرم یاشله طولدى نینتى
باباڭ آرتق گله جك اویو
سنی اویوب سوه جك نینتى
Oğlum baq aqşam oldı nını
Sulr qarardı voldı nını
Gözlerim yaşle tölde nını
Babañ artq gelaçek oy
Seni öyüp soveçek nını

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: M. Şehit Seri
Sınıf-Şube: P-101A
Nu: 1000

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılıklarına Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

komşunun ninni

Baba artık gelecek ninni

hasret çok sürmeyecek

oğlum diye öpecek için

Göz yaşını dizecek ninni

Baba bak ne yapıyor ninni

Muzaffer ne yapıyor ninni

Anne hiç görmedim ninni

şeyim yapıyor ninni

Babacı gelecek ninni

Anacı gelecek ninni

diğerler salih olacak ninni

devletler kuracak ninni

hasretler gidecek ninni

Baba artık gelecek ninni

قوشومڭ نینیسى

باباڭ آرتق گله جك نینى

حسرت چوق سورمه يه جك

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

گوز ياشمز دینه جك نینى

باباڭ باق نه يازييور نینى

مظفر نه ياپييور نینى

اوني بن هيچ گورمدم نینى

يوره جگم يانييور نینى

باباجڭ گله جك اوپو

آناجڭ گوله جك نینى

دييورلر صلح اولاجق نینى

دولتler باريشاجق نینى

حسرتler قاووشاجق نینى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI: M. S. Seri
Sınıf-Şube: P-101A
Nu: 1000

04/06/2026

aglabak aksan aldu ninni

Sular geredi saldu ninni

gözlerin yasla doldu ninni

Babam artık gelecektir ninni

Seri kerecek sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی

صولر قاراردی صولدی نیننی

گوزلرم یاشله طولدی نیننی

باباڭ آرتق گله جک اویو

سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Fatmanur KARA

Sınıf-Şube: P-101A

Nu: 1069

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قوشومنى نىنسى
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك نىنى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم ديه اوپه جك اوپو
Göz yasımız dincek ninni	گوز ياشمىز دینه جك نىنى
Baban bak ne yapıyor ninni	باباڭ باق نه يازيور نىنى
Muzafer ne yapıyor ninni	مظفر نه ياپيور نىنى
Onu ben hiç görmedim ninni	اونى بن هيچ گورمدم نىنى
Yüreğim yanıyor ninni	يوره جگم يانيور نىنى
Babacığın gelecek uyu	باباجىڭ گله جك اوپو
Anacığın gülecek ninni	آناجىڭ گوله جك نىنى
Diğerler sulh olacak ninni	ديورلر صلح اولاجق نىنى
Devletler barışacak ninni	دولتلىر بارىشاجق نىنى
Hasretler kavuşacak ninni	حسرتلىر قاووشاجق نىنى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu ninni
Sular karardı soldu ninni
Gözlerim yaşla doldu ninni
Baban artık gelecek uyu
Seni öpecek sevecek ninni

اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
صولر قاراردی صولدی نیننی
گوزلرم یاشله طولدی نیننی
باباڭ آرتق گله جک اویو
سنی اویوب سوه جک نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Gizem Gökmeke

Sınıf-Şube: P10 1A

Nu: 1079

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılığını Günümüz Türkçesini Yazınız.
(5x20=100 puan)

Komsu ninnisi

قومشومك نينيسى

Baban artık gelecek

باباڭ آرتق گله جك نينى

Hasret çok sormeyecek

حسرت چوق سورمه يه جك

ağlını diyo öpcek

اوغلم ديهه اوپه جك اوپو

Gözyaşın silinecek

گوز ياشمز دينه جك نينى

Bak baban ne yapıyor ninni

باباڭ باق نه يازيور نينى

Munaffar ne yapıyor ninni

مظفر نه ياپيور نينى

Onu ben hiç görmemişim

اوني بن هيچ گورمدم نينى

Göreceğim yanıyor

يوره جگم يانيور نينى

Babacığım gelecek diye
Anacığım gelecek ninni

باباجغڭ گله جك اوپو

Diğerler sulh olacak ninni

آناجغڭ گوله جك نينى

Devletler barışacak ninni

دييورلر صلح اولاجق نينى

Hasretler giderilecek

دولتله باريشاجق نينى

Baban artık gelecek diye

حسرتله قاووشاجق نينى

باباڭ آرتق گله جك اوپو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

اوغلم باق آقشام اولدى نینى
صولر قاراردى صولدى نینى
گوزلرم یاشله طولدى نینى
باباڭ آرتق گله جك اویو
سنی اویوب سوه جك نینى

SON صوڭ

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN

Ders Öğretmeni